



MICHELINO
— since 1951 —



HANDMIXER

Art.-Nr.: 74327 / HM9106D-GS

DE EN

Bedienungsanleitung
instruction manual





Abbildung A





1. Wichtige Information vor Gebrauch

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden.
- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient ausschließlich dem Rühren und Kneten von Teig, dem Vermischen von Flüssigkeiten (z.B. Fruchtsäften) und dem Schlagen von Sahne.
- Es ist nur für die Bearbeitung von Lebensmitteln geeignet. Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

3. Warnhinweise

- Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! HOHES RISIKO:
Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



WARNUNG! MITTLERES RISIKO:
Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT: GERINGES RISIKO:
Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.



HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



4. Sicherheitshinweise



GEFAHR- ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Das Netzkabel darf nie in die Nähe oder in Berührung mit heißen Teilen des Geräts oder anderen Wärmequellen kommen. Lassen Sie das Netzkabel nicht auf Kanten oder Ecken aufliegen.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel selbst, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen. Ansonsten kann das Netzkabel beschädigt werden!
- Tauchen Sie das Handteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Es kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.



WARNUNG- VERLETZUNGSGEFAHR!

- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, vor dem Auseinandernehmen, vor der Reinigung und nach jedem Gebrauch stets vom Netz zu trennen um unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Quirle oder die Knethaken. Lassen Sie kein langes Haar, keine Schals o.ä. über die Aufsätze hängen.





- Versuchen Sie nie, Aufsätze mit unterschiedlichen Funktionen gleichzeitig zu montieren.

- Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

- Berühren Sie keine sich bewegenden Teile des Gerätes und warten Sie immer den Stillstand ab. Verletzungsgefahr!

- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.

- Nehmen Sie das Gerät auf keinen Fall in Betrieb, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Andernfalls kann erhebliche Unfallgefahr bestehen.

- Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Anleitung beschrieben. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr!



VORSICHT! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und innerhalb des Hauses bestimmt.

- Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von Fachpersonal ausführen. Wenden Sie sich in diesem Fall an den jeweiligen Servicepartner in Ihrem Land.

5. Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 Handmixer
- 2 Knethaken
- 2 Quirle
- Bedienungsanleitung

6. Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Auswurf-Taste
- 2 Geschwindigkeits-Schalter
- 3 Turbo-Taste
- 4 Quirle
- 5 Knethaken

7. Technische Daten

Modell:	HM9106D-GS
Netzspannung:	220-240V, 50Hz
Schutzklasse::	II
Leistung:	400 Watt





KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzbetriebszeit) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

8. Auspacken



GEFAHR ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie das Gerät. Beachten Sie das Kapitel „Reinigen“.

Geschwindigkeits-Stufen

Das Gerät verfügt über 5 Geschwindigkeits-Stufen die sich über den Geschwindigkeitsschalter auswählen lassen.

- Stufe 0 bedeutet das Gerät ist ausgeschaltet.
- Stufe 1-6 können je nach Bedarf und

Art der Verwendung eingeschaltet werden.

- Mit der Turbostufe können Sie sofort die gesamte Leistung des Gerätes abrufen ohne die aktuelle Geschwindigkeits-Stufe verlassen zu müssen. gesteckt werden muss.

9. Inbetriebnahme

Kneten und Quirlen



WARNUNG- VERLETZUNGSGEFAHR!

- Benutzen Sie auf keinen Fall Gefäße aus Glas oder anderen leicht zerbrechlichen Materialien. Diese Gefäße können beschädigt werden und Verletzungen hervorrufen.



VORSICHT! SACHSCHADEN!

- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten am Stück. Machen Sie nach 3 Minuten solange eine Pause, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

Inbetriebnahme:

1. Wählen Sie den passenden Aufsatz: Quirle (7) zum Schlagen von Sahne und leichten Teigen. Knethaken (8) zum Kneten von schweren Teigen.
2. Schieben Sie die Quirle (7) oder Knethaken (8) so weit in die Steckplätze (6), bis diese sicher und hörbar einrasten.





3. Achten Sie bei den Knethaken auf die richtige Zuordnung der Steckplätze. Es gibt einen Knethaken mit Ring und einen ohne Ring. Eine entsprechend Kennzeichnung auf dem Gerät zeigt Ihnen an in welche Öffnung der jeweilige Knethaken gesteckt werden muss.

4. Stecken Sie den Netzstecker (4) in eine Netzsteckdose ein.

5. Um das Gerät in Betrieb zu nehmen, schieben Sie den Geschwindigkeits-Schalter (2) auf die gewünschte Geschwindigkeits-Stufe.

6. Drücken Sie nach Gebrauch die Auswurf-Taste (1), um die Quirle (7) oder Knethaken (8) zu lösen.



HINWEIS:

Aus Sicherheitsgründen lassen sich die Quirle oder Knethaken nur lösen, wenn der Geschwindigkeits-Schalter auf der Stufe „0“ steht.

10. Reinigung



GEFAHR- ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker (4) aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Tauchen Sie das Handteil (5) niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

Reinigung:

1. Reinigen Sie das Handteil (5) in dem sich der Motor befindet nur mit einem feuchten Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen nutzen Sie gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel.

2. Die Quirle (7) oder Knethaken (8) können in warmem Wasser oder unter fließendem Wasser mit Spülmittel gereinigt werden.

3. Trocknen Sie alles nach der Reinigung gut ab.

4. Reinigen Sie die Aufsätze unmittelbar nach Gebrauch.

11. Aufbewahrung

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.





12. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.





13. Garantie der HATEX AS GmbH & Co. KG

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiebedingungen

- Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Original-Kassenbon auf. Er dient als Nachweis für den Kauf.
- Sollte innerhalb der drei Jahre ab dem Kaufdatum ein Material oder Produktionsfehler auftreten, werden wir das Produkt, nach unserer Wahl ersetzen oder kostenlos reparieren.
- Dies setzt voraus, dass uns innerhalb der genannten Frist von drei Jahren, sowohl das Gerät als auch der Kassenbon inklusive einer schriftlichen kurzen Beschreibung des Defekts vorgelegt wird. Die Beschreibung muss enthalten worin der Defekt besteht und wann er aufgetreten ist.
- Sollte der Defekt von unserer Garantie gedeckt sein, erhalten Sie ein neues Produkt zurück oder wir reparieren das defekte Gerät.
- Mit dem Austausch oder einer Reparatur des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Das Ersetzen oder Reparieren von Teilen des Gerätes verlängert die Garantiezeit nicht.
- Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert.
- Bereits beim Kauf vorhandene Schäden oder Mängel müssen umgehend nach dem Auspacken der Ware gemeldet werden.
- Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit sind kostenpflichtig.
- Von der Garantie abgedeckt sind Material- oder Fabrikationsfehler.

- Nicht von der Garantie abgedeckt sind Teile des Produktes, die normaler Abnutzung unterliegen und als Verschleißteile gelten. Auch sind leicht zerbrechliche oder leicht zu beschädigende Komponenten, wie zum Beispiel Akkus oder Teile aus Glas nicht von der Garantie gedeckt.
- Der Garantieanspruch verfällt durch die Beschädigung des Produktes von außen, durch unsachgemäßen Gebrauch und durch unsachgemäße Wartung. Entnehmen und befolgen Sie alle Informationen und Anweisungen für einen sachgemäßen Gebrauch und die sachgemäße Wartung des Produktes der Bedienungsanleitung.
- Die Garantie deckt auch keine Defekte oder Beschädigungen ab, die durch die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-610
E-Mail: info@hatex24.de



Image A





1. Important information before use

- Read the operating manual and safety instructions carefully before using the appliance.
- Non-compliance with the operating manual can lead to serious injuries or damage to the appliance.
- Retain the operating manual for future use.
- If you share the appliance with another person, give the operating manual along with it without fail.

2. Normal use

- This device is used exclusively for stirring and kneading dough, mixing liquids (e.g. fruit juices), and whipping cream.
- It is only suitable for processing food.
- The device is designed for home use only and not for commercial use.
- Use the appliance only inside the house and not outdoors.

3. WARNINGS

- The following warnings are used in this manual:

 **DANGER! HIGH RISK:**
Disregarding this warning can cause harm to life and limb.

 **WARNING!**
AVERAGE RISK:
Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.

 **CAUTION:**
LOW RISK:
Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

 **NOTE:** Facts and special features that should be observed when handling the device.



4. Safety instructions



DANGER- ELECTRIC SHOCK!

- The power cord should never be in the vicinity of or in contact with hot parts of the unit or other heat sources. Do not leave the power cord on edges or corners.
- Do not pinch or kink the power cord.
- Any damaged power plugs or power cords should be replaced immediately by authorized service personnel or customer service in order to avoid hazards.
- Always pull on the plug to unplug the device, never pull on the cord. Otherwise, the power cord can be damaged!
- Do not immerse the handpiece in water or other liquids! Danger of death from electric shock may occur if liquid residues reach live parts during operation.



WARNING- RISK OF INJURY!

- The device may be used by persons with reduced physical, sensory, or mental

capabilities, or with lack of experience and/or knowledge, if they have been supervised or instructed in the safe use of the device and have understood the resulting hazards.

- The appliance must not be used by children.

- Children must not play with the appliance.

- The appliance and its connecting cable must be kept away from children.

- Always disconnect the appliance from the power source if it is not under supervision, before assembly, before disassembly, before cleaning, and after each use to avoid unintentional switching on.

- Do not touch the whisk beaters or dough hooks during operation. Do not allow long hair, scarves, or similar to hang over the device.

- Never try to use attachments with different functions at the same time.

- Before replacing accessories that are moved during operation, the device must be switched off and disconnected from the mains to prevent unintentional





switching on.

- Do not touch any moving parts of the device and always wait until it comes to a complete standstill. Risk of injury!
- Check the device and all parts for any visible damage before each use. Only in perfect condition can the safety features of the device work properly.
- Never use the device if parts are damaged or missing. Otherwise, there can be a considerable risk of accidents.

- Do not use the device for purposes other than those described in this manual. Otherwise there is a risk of injury!



CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- Do not use the device outdoors. The appliance is intended solely for indoor household use.
- All repairs should be carried out by qualified personnel only. In this case, contact the respective service partner in your country.

5. Items delivered

Included with this purchase are:

- 1 hand mixer
 - 2 kneading dough hooks
 - 2 whisk beaters
- and this manual

6. Appliance description

Image A:

- 1 Eject button
- 2 Speed selector
- 3 Turbo button
- 4 Whisk beaters
- 5 Dough hooks

7. Technical Data

Model:	HM9106D-GS
Nominal voltage:	220-240V, 50Hz
Protection class:	II
Nominal power:	400 Watt

Short operating time

The short operating time indicates how long you can run the device without the motor overheating and being damaged. After this time, the device must be switched off for 5 minutes until the engine has cooled down. Only switch the device on again after this time has passed.



8. Unpacking



Packaging material is not a toy for children. Children should not be allowed to play with the plastic bags. They pose a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transportation locks.
- Check the delivery for damage and to ensure completeness and clean all parts before use. Observe the "Cleaning" chapter for more information.

Speed settings

The device has 6 speed settings which can be selected via the speed switch.

- Stage 0 means the device is switched off.
- Stages 1-6 can be turned on as needed for different types of use.
- With the turbo setting, you can instantly call on the maximum performance of the unit without having to leave the current speed setting.

9. Implementing

Kneading and beating



- Never use containers made of glass or other easily breakable materials. These containers could be damaged and cause injury.



- Do not operate the device for more than 3 minutes at a time. Pause for 3 minutes until the unit has cooled down.

Implementing:

1. Choose the appropriate attachment: Whisk beaters (7) for whipping cream and light doughs. Dough hooks (8) for kneading heavy doughs.
2. Push the whisk beaters (7) or dough hooks (8) far enough into the slots (6) until they engage securely and audibly.
3. Pay attention that the dough hooks are each in the correct slot. There is a dough hook with a ring and one without ring.



A corresponding marking on the device shows you in which opening the respective dough hook must be inserted.

4. Plug the power plug (4) into a power outlet.

5. To put the device into operation, move the speed switch (2) to the desired speed setting.

6. After use, press the eject button (1) to release the whisk beaters (7) or dough hooks (8).



NOTE:

For safety reasons, the whisk beaters or dough hooks can only be released when the speed switch is set to "0".

10. Cleaning



DANGER- ELECTRIC SHOCK!

- Pull the plug (4) out of the socket before cleaning! There is a risk of electric shock!

- Do not immerse the handpiece (5) in water or other liquids!

Cleaning

1. Clean the handpiece (5) in which the motor is located only with a damp cloth. For heavy soiling, use a mild detergent if necessary.

2. The whisk beaters (7) or dough hooks (8) can be cleaned in warm water or under running water with detergent.

3. Dry everything well after cleaning.

4. Clean the attachments immediately after use.

11. Storage

Store the device in a clean, dust-free, and dry place.

12. Disposal

Dispose of the packaging after sorting it correctly. Give the cardboard and carton for the waste paper collection, foils for the collection of recyclables.

Do not throw away the appliance in the normal household waste. The product is governed by the European directive 2012/19/EU.



Dispose of the appliance using an approved waste management process or using municipal waste disposal facility. Consider the currently applicable regulations. In case of doubt, get in touch with your waste-disposal facility.





13. Guaranty HATEX AS GmbH & Co. KG

You obtain a guaranty of 3 years on this appliance from the date of purchase.

Guaranty conditions

- The guaranty period begins with the purchase date. Keep the original receipt. It is the proof of purchase.
- Within three years from the purchase date if a material or production fault occurs, we shall replace or repair it free of cost according to the option chosen by us.
- It is taken for granted that within the specified term of three years, the appliance as well as the receipt, including a brief written description of the defect shall be submitted. The description must include the information regarding what is the defect and when it has occurred.
- If the defect is covered under our guaranty, you receive a new product or we repair the defective appliance.
- By exchanging or repairing the product, new guaranty period does not start. Replacing or repairing the parts of the appliance does not extend the guaranty period.
- The guaranty period shall not be extended due to the guaranty.
- The damages or defects already existing while purchasing must be immediately notified after unpacking the goods.
- Parts of the product, which are subject to normal wear and tear and are considered as wearing parts,

are not covered under guaranty. Components that are easily breakable or can be easily damaged, such as accumulators or parts of glass, are not covered under guaranty.

- The guaranty claim expires due to external damage to the product, due to improper use and due to improper maintenance. Remove and follow all the information and instructions for proper use and appropriate maintenance of the product of the operating manual.
- The guaranty does not cover any defects or damages, which have occurred due to non-compliance with the operating manual.

- Applications and activities, about which it has been advised or warned in the operating manual, should be avoided in any case.

Process in case of guaranty

In order to guarantee a quick processing of your request, please follow the following instructions:

- For the article number, please refer the data plate of the appliance, the retail carton or the operating manual.

- If functional fault or such defects occur, please contact the following service department via telephone or E-Mail. Further process is described for you in detail over there.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-Mail: info@hatex24.de







Hergestellt für: / Produced for:

HATEX AS GmbH & Co. KG

Jakob-Kaiser-Straße 12

D-47877 Willich

info@hatex24.de

www.hatex24.de

